

# IATSE OFFICIEL Bulletin

LETTRE DU PRÉSIDENT

MATTHEW D. LOEB

## Par la syndicalisation et la coopération

La 66<sup>e</sup> Convention quadriennale est maintenant derrière nous et je veux remercier ici toutes les sections locales qui nous ont accueillis et tous les délégués présents qui ont fait en sorte que cette convention remporte un tel succès. Les décisions prises lors de la convention démontrent d'une façon sans précédent notre sens de la solidarité qui nous permet de bâtir et d'aller de l'avant.

Nous devons maintenir cet esprit de solidarité et rester unis pour faire face aux défis et affronter les moments difficiles à venir, et ainsi, démontrer à tous que l'union fait la force. C'est ce que nous avons pu constater lors de nos derniers efforts, que ce soit dans le domaine des expositions avec la George Fern Company, ou pour les métiers de la scène avec NETworks ou encore avec Larry Levinson pour la production télévisuelle. À l'origine, nous nous sommes regroupés pour défendre les intérêts individuels et collectifs de tous les membres et c'est dans cette voie que nous devons persévérer.

La convention de 2009 a adopté certaines résolutions, dont certaines visent la réforme des soins de santé et les mesures antipiratage. Ce sont deux enjeux importants, où nous devons continuer à agir et intensifier nos efforts pour maintenir notre influence sur les législateurs et nous assurer qu'ils comprennent l'impact de ces enjeux sur notre industrie, sur nos membres et sur les travailleurs de nos deux pays.

La réforme des soins de santé représente un enjeu critique pour toutes les familles de travailleurs et l'impasse actuelle au Congrès concernant cette réforme nous préoccupe au plus haut point. Les grandes promesses de la nouvelle administration ne seront tangibles que lorsque seront mobilisés de véritables efforts en vue d'offrir une couverture médicale à tout le monde.

Nous devons aussi être aux avant-postes dans la lutte contre le vol de la propriété intellectuelle, appelée aussi le piratage, qui soustrait des millions de dollars à notre propre plan de santé chaque année, diminue les revenus de nos employeurs et nous enlève autant de travail. À la convention, nous avons incité chaque délégué à contacter son représentant au Congrès pour lui communiquer ces enjeux. Il appartient maintenant à chaque section locale et à chaque membre de faire en sorte d'être entendus pour que leurs besoins soient comblés et que leur avenir soit plus sûr. Au Canada, nous pouvons déjà constater les effets positifs des amendements au Code criminel, toutefois, nous ne devons pas nous arrêter là. Nous devons plutôt continuer notre lobbying et appuyer nos alliés politiques pour qu'ils renforcent les protections du droit d'auteur.

Nous sommes fiers d'être une famille, nous sommes forts par le nombre et nous possédons des aptitudes uniques dans le monde des travailleurs. Notre union représente notre plus grande force en ces temps difficiles. Nous devons mener une action concertée pour atteindre nos buts. Notre implication dans le monde de la politique nous a donné la victoire de 2008. Que nous puissions maintenir ce degré d'implication et voir nos objectifs se réaliser dans un avenir rapproché, voilà mon plus grand espoir.

NUMÉRO 625  
TROISIÈME TRIMESTRE

## SOMMAIRE

- **Lettre du président**  
Matthew D. Loeb
- **Message du secrétaire-trésorier général**  
James B. Wood
- **Remise d'une plaque commémorative au président émérite**  
Thomas C. Short
- **Rapport du président à la 66<sup>e</sup> Convention - Affaires canadiennes**

### AVIS OFFICIEL

Le bureau général de l'IATSE tiendra sa réunion régulière du milieu de l'hiver au Sheraton Austin Hotel, 701 East 11<sup>th</sup> Street, Austin, Texas 78101, à partir de 10 h00 AM le lundi 25 janvier jusqu'au vendredi, 29 janvier 2010. Tous les sujets soumis à l'attention du conseil doivent être acheminés au bureau général au plus tard quinze (15) jours avant les réunions.

Les représentants des sections locales qui désirent assister à ces réunions doivent faire leurs réservations au Sheraton Austin Hotel en appelant directement à l'hôtel au 512 478-1111. Le tarif de chambre d'invités pour l'IATSE est de 199 \$ US plus les taxes applicables pour les chambres en occupation simple ou double. Pour obtenir ce tarif privilégié vous devez identifier votre affiliation à l'IATSE. La date limite pour réserver est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2010.



BULLETIN DE LIAISON  
DES SECTIONS LOCALES  
DE MONTRÉAL 56 / 262 / 514 /  
667 / 863 QUÉBEC 523  
NOUVEAU-BRUNSWICK 849

Direction / Robert Charbonneau  
Éditique / Chantal Gaudreault  
Impression / LithoChic  
Publié à Québec quatre fois par année.  
© 2009



**Sources mixtes**  
Groupe de produits issu de forêts bien  
gérées, de sources contrôlées et de bois  
ou fibres recyclés.  
www.fsc.org Cert no. SGS-COC-00385  
© 1996 Forest Stewardship Council



## Merci à tous

Ce numéro du Bulletin officiel se concentre sur la 66<sup>e</sup> Convention quadriennale qui vient de se terminer à Orlando, en Floride. Voilà pour moi l'occasion d'exprimer mes sincères remerciements à tous ceux qui, par leurs efforts, ont contribué au formidable succès de cette convention.

Je dois remercier un grand nombre de personnes, mais j'aimerais remercier particulièrement les employés du bureau général de l'IATSE pour leur énorme travail et leur dévouement tout au long des nombreux mois de préparation. Les difficultés reliées au déplacement de nos opérations à plus de mille milles de distance étaient multiples, mais l'ensemble du processus s'est déroulé avec clarté et finesse. De plus, ces employés dévoués qui ont fait le voyage à Orlando et qui ont fourni l'assistance de première ligne aux dirigeants et aux délégués méritent une reconnaissance particulière.

Cette 66<sup>e</sup> Convention a été la plus grosse de notre histoire et l'extraordinaire hospitalité des sections locales 161, 477, 600, 631, 700, 780, 798, 800, 835, et de la section locale 829 (United Scenic artists) a été remarquable. Les délégués, les invités et les employés ont reçu la meilleure des bienvenues de la part de ces sections locales et je sais qu'ils en sont des plus reconnaissants.

Ce fut aussi un plaisir d'observer la grande famille des organisations présentes à la convention. Des représentants du fonds national d'avantages sociaux de l'IATSE étaient présents pour informer et aider individuellement les délégués. La *Will Rogers Foundation* était encore une fois présente pour offrir des services de santé gratuits aux membres incluant le dépistage du cholestérol et le contrôle de la pression artérielle. *Union Privilege* donnait de l'information sur les divers services financiers offerts aux membres de l'IATSE et l'*Actor's Fund* offrait de l'information sur ses différents programmes.

Les membres du comité des créances ont assuré l'enregistrement ordonné et en douceur de tous les délégués. Il n'était pas facile de réagir aux nombreux changements de dernière minute et d'enregistrer rapidement 836 délégués, mais cette équipe a effectué le travail avec efficacité et gentillesse.

Enfin, je remercie tous les délégués pour le support qu'ils m'ont accordé et pour leur participation et leur dévouement à cette assemblée suprême de l'IATSE. C'était ma huitième convention de l'IATSE et ma seconde convention à titre de secrétaire-trésorier général. Les délégués présents à Orlando sont parmi les plus dévoués et les plus efficaces qu'il m'ait été donné de voir. Que ce soit en sacrifiant des soirées pour participer à divers comités ou pour assister aux nombreuses rencontres qui avaient lieu en dehors de l'horaire normal de la convention, les délégués ont clairement démontré leur volonté de faire avancer l'organisation. Nous allons donc continuer à travailler ensemble de cette façon lors des quatre prochaines années.

## REMISE D'UNE PLAQUE COMMÉMORATIVE AU PRÉSIDENT ÉMÉRITE THOMAS C. SHORT

Animé par une vision hors du commun, le président Short a fait progresser l'Alliance à tout point de vue. Pendant ses quatorze années à la présidence, le membership de l'IATSE a presque doublé. Il reçoit ici une plaque commémorative des mains de l'actuel président Matthew D. Loeb.



### DOCUMENTS 2010

Les documents pour 2010 seront acheminés vers la fin de novembre aux sections locales qui auront fait parvenir leur rapport pour le troisième trimestre de 2009 et qui auront acheté le nombre requis de timbres per capita.

Le nombre de timbres per capita requis est basé sur le nombre de membres déclarés dans les 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> rapports trimestriels plus deux fois le nombre de membres inscrits sur le rapport du troisième trimestre (pour permettre une estimation du nombre de membres qui seront déclarés sur le rapport du quatrième trimestre). Lorsque le rapport du quatrième trimestre sera soumis en janvier 2010, un ajustement sera effectué si nécessaire.

### AUGMENTATION DE LA TAXE PER CAPITA

Les délégués à la 66<sup>e</sup> Convention ont voté en faveur d'une augmentation de la taxe per capita pour les sections locales, de 1\$ à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2010, de 2\$ supplémentaire à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011 et de 1\$ supplémentaires à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012. Toutes ces taxes seront versées au fonds général. La taxe per capita pour les départements spéciaux des sections locales demeure inchangée.

LE RAPPORT DU PRÉSIDENT INTERNATIONAL OCCUPE 26 PAGES DANS LA PRÉSENTE ÉDITION DU BULLETIN OFFICIEL, NOUS VOUS PRÉSENTONS UN RÉSUMÉ QUI CONCERNE LA PARTIE CANADIENNE DU RAPPORT.

### AFFAIRES CANADIENNES

Lors des quatre dernières années, les sections locales au Canada ont fourni un effort de syndicalisation sans précédent. Des campagnes ont été lancées par de nouvelles sections locales tout autant que par des sections parmi les plus vieilles de l'Alliance. Ces démarches ont non seulement offert de nouvelles opportunités de travail à nos membres, elles ont aussi aidé à consolider la juridiction de l'IATSE face à la compétition des autres organisations du travail et des fournisseurs de main-d'oeuvre non syndiquée.

La relation grandissante entre l'IATSE et Global Spectrum, une filiale du géant de la cablodistribution, Comcast-Spectator a été l'un des développements importants. L'entente entre Global et l'internationale a été renégociée à l'hiver 2007 par les vice-présidents Michael Barnes et Brian Lawlor et les représentants internationaux White et Alper. En plus des augmentations de salaires et des avantages sociaux la juridiction reliée à la scène, les costumes et le maquillage et la coiffure a été élargie.

L'entente est maintenant en vigueur dans 29 centres de diffusions représentés par 18 sections locales aux États-Unis et au Canada.

En 2008, l'entente a été adaptée pour le Canada, lorsque Global Spectrum annonça qu'elle avait obtenu la gestion de cinq salles de spectacles au pays. Grâce à la collaboration entre le vice-président Barnes et diverses sections locales, l'Internationale a signé des ententes dans ces cinq salles.

Le South Okanagan Event Centre (Penticton, CB, 5 000 sièges) est situé à cinq heures de route de Vancouver. Le représentant international a donc recruté sur place une équipe technique avec l'aide de la section locale 118. Dix-huit nouveaux membres ont ainsi rejoint les rangs de cette Alliance.

L'Abbotsford Entertainment and Sports Centre (Abbotsford, CB), est un arène de hockey de 7 500 sièges. La ville a d'abord refusé que Global Spectrum accorde l'exclusivité de la main d'oeuvre

à l'IATSE. Toutefois, la section locale 118 a signé une entente avec Live Nation qui présente la majorité des événements à cet endroit, ce qui devrait paver la voie à une éventuelle entente directe avec l'endroit. Toujours en Colombie britannique, on trouve aussi l'aréna Encana Events Centre (Dawson Creek, CB, 6500 sièges) qui est à six heures de route au nord ouest d'Edmonton en Alberta. Réticente au début, vu l'éloignement, l'Internationale a finalement négocié une entente avec Global et la section locale 210 a formé une équipe technique IA sur place.

Le WFCU Centre de Windsor en Ontario (6,500 sièges) a ouvert ses portes en février 2009 et ce sont les membres de la section locale 580 qui travaillent à cet endroit. Enfin, le GM Centre (Oshawa, Ontario) est un arène de 6 500 sièges qui était auparavant administré par Maple Leafs Sports and Entertainment qui refusait de négocier avec l'IA à cet endroit. Global Spectrum a récupéré la gestion de cet amphithéâtre et a appliqué l'entente avec l'Internationale à partir de janvier 2009. Ceux qui travaillaient déjà à cet endroit se sont vu offrir la possibilité de continuer à y travailler et plusieurs sont par la suite devenus membres de la section locale 58.

### Section locale 63 - Scène Winnipeg

En 2006-2007, la section locale a syndiqué, avec l'aide de l'Internationale, l'atelier de construction du Royal Winnipeg Ballet et elle a négocié une première entente collective. En 2009, la section locale a réussi à syndiquer les employés du Manitoba Theatre for Young People et elle a aussi réussi à inclure les employés occasionnels. Le vice-président international Damian Petti et le représentant Barny Haines assistent présentement la section locale dans la négociation d'une première entente.

En avril 2009 la section locale a déposé une requête pour étendre la portée de l'accréditation qu'elle détient au Prairie Theatre Exchange et elle a réussi à inclure les employés occasionnels et le département de peinture. L'Internationale va soutenir la section locale dans les négociations.

### Section locale 129, Hamilton / Brantford, Ontario

Après trois tentatives, échelonnées sur plus de vingt ans, pour syndiquer les techniciens de scène du Sanderson

Centre, la section locale 129 a finalement obtenu une accréditation en mars 2005. L'Internationale a aidé dans la démarche d'accréditation et la négociation d'une première et ensuite d'une deuxième entente de travail.

### Section locale 173 Province de l'Ontario

Le festival international de cinéma de Toronto, créé en 1976, est maintenant considéré comme le deuxième plus grand festival de cinéma après celui de Cannes. L'Internationale a aidé la section locale à accréditer tous les projectionnistes et tous les réviseurs employés par le festival à travers la ville de Toronto. Le certificat d'accréditation inclut aussi Sprockets (festival du film pour enfants) ainsi que le nouvel édifice en construction ou sera présenté à l'avenir la majorité du festival de cinéma de Toronto. Les négociations ont débuté en 2006 et ont duré 16 mois. Les employés ont obtenu 3% d'augmentation pour chaque année du contrat de trois ans.

### Section locale 212 Calgary, Alberta

La section locale a syndiqué les employés de scène du Theatre Junction en 2007. Aussi appelé *The Grand* c'est le plus vieux théâtre de l'ouest canadien et il a été construit par des membres de la section locale 212 en 1911. L'endroit n'a pas été utilisé comme théâtre pendant plusieurs années. À sa réouverture en 2005, la section locale a entrepris une campagne de syndicalisation qui a duré deux ans. La section locale a ensuite négocié une entente comportant des augmentations de salaire et plusieurs autres améliorations comme l'introduction d'un plan de santé et d'un plan de retraite.

En 2008, la section locale albertaine est devenue la première au Canada à représenter des professeurs de cinéma et de télévision.

### Section locale 514 Province de Québec

L'octroi d'une charte à la section locale 514, à Montréal en 2005, a été le point de départ de la plus grosse campagne de syndicalisation de l'histoire de l'Alliance au Canada. Auparavant, l'exclusivité accordée à l'AQTIS par le biais de la loi sur le statut de l'artiste semblait empêcher toute représentation des travailleurs par une autre organisation syndicale.

Après des consultations avec le président Short, il fut décidé de créer une section locale de techniciens et d'accorder à la section locale 667 la représentation pour les cameraman de la province. La charte a été octroyée le 3 octobre 2005 et les sections locales 514 et 667 ont ouvert un bureau à Montréal. La campagne de syndicalisation a alors démarré. Comme on s'y attendait, cette initiative a été très mal accueillie par l'AQTIS et les producteurs locaux.

Tout au long de 2005 et 2006, faire signer des cartes de membres a été l'activité principale. Une requête d'accréditation a ensuite été déposée le 14 juin 2006 lors du tournage de *Spiderwick Chronicles*. En pleine bataille légale avec l'AQTIS, les sections locales 514 et 667 ont quand même négocié et signé une entente collective avec la production. Le 28 juin suivant, c'était au tour de la production "Journey to the Centre of the Earth" de faire l'objet d'une requête. Les menaces de poursuites ont alors amené

ont demandé au gouvernement d'intervenir au moyen d'une loi s'il le fallait.

Après la signature de l'entente, un certain nombre de grosses productions ont été filmées à Montréal avec l'IATSE. La masse salariale pour ces deux sections locales a dépassé 40 millions de dollars en 2007 et, plus important encore, l'IA était maintenant fermement établie à Montréal. À la fin de l'année, la section locale 514 comptait 1 600 membres et la section locale 667, 160 membres.

Les négociations ont continué avec le gouvernement provincial et une solution permanente a été trouvée en mai 2008. Cette entente confirmait légalement la présence de l'IATSE pour représenter toutes les productions américaines tournées au Québec alors que le syndicat québécois s'occuperait de la production locale et des productions étrangères et non américaines. L'entente prévoyait aussi un seul plan de santé et de formation pour les deux organisations.



Assermentation des dirigeants de l'IATSE par le président international émérite Thomas C. Short.

le gouvernement provincial a créé un comité pour tenter de ramener la paix dans les tournages. En février 2007, des négociations intenses ont abouti à une entente. C'était une solution à court terme pour permettre aux producteurs de filmer à Montréal sans craindre d'être impliqués dans des poursuites légales. L'entente allait prendre fin en août 2007 et diviser les intervenants. L'IATSE réclamait la représentation pour tous les projets produits, financés ou distribués par les membres l'AMPTP ou d'une compagnie affiliée. L'AQTIS garderait sa juridiction pour les productions locales et les productions étrangères autres que celles de l'AMPTP. Incapables de s'entendre pour le long terme, les parties ont signé une entente temporaire et elles

À l'automne 2008, le gouvernement a introduit le projet de loi 90 qui reprenait les termes de l'entente. Le projet a toutefois été retiré à la suite des critiques de l'association des producteurs québécois et d'autres groupes culturels. Le gouvernement a eu à nouveau recours à la médiation et une entente révisée s'est concrétisée à l'automne : une entente à peu près semblable, mais qui accordait un peu mois de juridiction à l'IA pour les productions américaines indépendantes. Le projet de loi 32 a été introduit en mai 2009 et il a été adopté en juin. Cette loi allait ramener la paix et reconnaître pour de bon le droit de l'IATSE de représenter les travailleurs du cinéma et de la télévision au Québec.

Cette campagne historique, la plus importante au Canada dans l'histoire de l'Alliance, n'aurait pu être menée à bien sans les efforts d'un grand nombre de personnes. Les dirigeants et les membres de la section locale 667 ont supporté fermement l'IA dans les réunions et sur le terrain. Il faut souligner en particulier la contribution des représentants Rick Perotto et Christian Lemay. Plusieurs techniciens expérimentés de Montréal ont risqué gros en demandant à L'IATSE de s'installer à Montréal pour les représenter. Alain Masse, président de la section locale 514 et Michel Charon, agent d'affaires, ont été soutenus par une solide équipe.

#### **Section locale 822 Toronto, Ontario**

La section locale 822 est toujours l'une des sections les plus actives dans la syndicalisation des travailleurs de sa juridiction. Ces dernières années, elle a syndiqué Blue Man Group, les Ballets nationaux du Canada, Dan Cap Productions, le Molson Amphitheatre et le St. Lawrence Centre for the Performing Arts.

#### **Section locale 669 Ouest canadien**

Depuis la dernière convention, la section locale 669, qui fait partie du conseil des syndicats du cinéma de la Colombie britannique, a négocié deux versions séparées de l'entente maître de la Colombie-Britannique en 2006 et 2009. Ces ententes négociées avec l'AMPTP et les producteurs canadiens harmonisent régulièrement les augmentations de salaire et les avantages. Pour la première fois, l'Internationale a aidé les sections locales 669 et 891 dans leurs négociations.

Lors des dernières négociations, le conseil a refusé d'accepter moins de ce qui est prévu dans les ententes avec Hollywood en ce qui a trait aux salaires, les bénéfices et les ententes concernant les nouveaux médias.

#### **Section locale 828 Province de l'Ontario**

La feuille de route de la section locale 828 est impressionnante, surtout si l'on considère qu'elle a acquis son autonomie il y a seulement neuf ans. Elle a réussi à syndiquer et à signer des ententes avec le London Grand Theatre, la Canadian Opera Company, l'atelier du Ballet national du Canada (un atelier qui

fournit non seulement le Ballet national, mais aussi Can Stage et l'atelier de l'opéra), le Soulepper Theatre Company et tout récemment les artistes scéniques du Stratford Festival et du Shaw Festival.

#### **Section locale 891, Vancouver, Colombie-Britannique**

Ces quatre dernières années, la section locale 891 a déployé des efforts de syndicalisation remarquables. La section locale a engagé quatre organisateurs à temps plein, appuyés par les employés et les dirigeants de la section et ils ont accompli de grandes choses en allant chercher plus de 1000 membres lors des deux dernières années seulement. Ils se sont intéressés aux techniciens d'effets visuels qui sont maintenant inclus dans l'accord maître ainsi qu'aux productions à petits budgets et aux travailleurs du secteur des expositions et des conventions.

#### **Le piratage et la réforme du droit d'auteur**

En 2007, la chambre des communes a apporté des changements au Code criminel. Dorénavant, une personne qui se fait prendre en flagrant délit de copier un film dans un cinéma, à l'aide d'une caméra vidéo, risque d'écopier jusqu'à cinq ans d'emprisonnement. Ces amendements ont été efficaces, car le piratage des films a diminué de moitié depuis au Canada. Aussi, l'IATSE milite activement auprès des partis politiques fédéraux pour qu'une loi similaire au U.S. Digital Millennium Copyright Act soit adoptée au Canada pour accroître la protection du droit d'auteur et se conformer aux traités de l'organisation mondiale de la protection intellectuelle (WIPO).

#### **Le plan de retraite canadien**

Créé en janvier 2005, suite à une décision du bureau général de direction, le plan de retraite canadien a permis à plusieurs petites sections locales d'assumer les responsabilités fiduciaires reliées à de tels régimes. Le plan regroupe présentement plus de 13 000 membres et il a à son actif plus de 71 millions de dollars.

#### **L'accord d'engagement (Binder Agreement)**

En 2006, l'Internationale a créé l'accord d'engagement canadien qui vise à encourager fortement les producteurs américains à travailler au Canada avec des accords IATSE, particulièrement

dans les villes où on retrouve des organisations du travail rivales. Les producteurs signataires de l'accord s'engagent à négocier de bonne foi avec les sections locales impliquées.

#### **La base de données juridique**

Il y a environ un an, l'IATSE est entrée en contact avec les sections locales au Canada afin de constituer une base de données regroupant les décisions légales rendues au Canada dans le domaine du spectacle. La base contient présentement plus de 190 jugements impliquant les sections locales canadiennes lors des dix dernières années ainsi que certains autres jugements d'importance pouvant remonter jusqu'aux années 80. Cette base de données se veut une ressource pratique pour aider les sections locales dans leurs procédures légales et dans leurs négociations avec les employeurs.

#### **Cartes de membres bilingues**

Le français est la langue officielle de la province de Québec. Les conventions collectives doivent être rédigées en français pour être valides et la communication avec les membres doit aussi être en français. Pour mieux servir nos membres francophones du Québec, et pour se conformer à la loi, l'Internationale a, au fil des ans, traduit la constitution et les règlements, les contrats rose canadiens et elle offre aussi une version française abrégée du Bulletin officiel. Suite à des discussions avec chacune des sections locales du Québec lors de la convention canadienne de l'été 2008, l'Internationale a accepté d'introduire des cartes de membre bilingues qui ont été distribuées pour la première fois en 2009.

#### **Conclusion**

Ce rapport reflète une partie seulement du travail accompli par l'Internationale depuis la dernière convention. Il nous faut rendre hommage à ceux qui nous ont précédé et qui ont établi les bases qui nous ont permis de devenir l'une des plus grosses organisations du travail dans le monde. Nous avons effectivement bien des raisons d'être reconnaissants.

Nous sommes unis, nous nous respectons mutuellement et nous avons des objectifs communs que nous allons atteindre. Je m'engage avec vous dans cette direction et nous allons réussir grâce à la syndicalisation et à la coopération.

#### **BUREAU GÉNÉRAL**

MATTHEW D. LOEB  
Président international

JAMES B. WOOD  
Secrétaire trésorier général  
1430 Broadway, 20<sup>th</sup> Floor  
New York NY 10018  
Tél. : 212 730-1770  
Fax : 212 921-7699

Bureau Canadien  
JOHN M. LEWIS  
12<sup>e</sup> Vice-Président international  
Directeur des affaires canadiennes  
22, St-Joseph Street  
Toronto ONT M4Y 1J9  
Tél. : 416 362-3569  
Fax : 416 362-3483

Secrétaire du 11<sup>e</sup> district  
CHERYL BATULIS  
2, Neilor Crescent  
Toronto ONT M9C 1K4  
Tél. : 416-622-9000  
Fax : 416-62-0900  
iatsedistrict11@sympatico.ca

#### **COMMENT REJOINDRE LES SECTIONS LOCALES**

56 > Montréal  
CARL BLUTEAU  
Secrétaire archiviste  
3414, avenue du Parc, bureau 320  
Montréal QC H2X 2H5  
Tél. : 514 844-7233  
Fax : 514 844-5846

262 > Montréal  
SYLVAIN BISAILLON  
Secrétaire archiviste  
3414, avenue du Parc, bureau 320  
Montréal QC H2X 2H5  
Tél. : 1-866-331-4095  
Fax : 514 844-5846  
admin@iatselocal262.com

514 > Montréal  
CLAUDE RAINVILLE  
705 rue Bourget, bureau 201  
Montréal QC H4C 2M6  
Tél. : 514-937-7668  
Fax : 514-937-3592

667 > Montréal  
CHRISTIAN LEMAY  
705 rue Bourget, bureau 201  
Montréal QC H4C 2M6  
Tél. : 514-937-3667  
Fax : 514-937-3592

863 > Montréal  
MAUD BERGERON  
390, Des Hirondelles  
Beloil QC J3G 6G9  
Tél. : 514 944-2916

523 > Québec  
ROBERT MASSON  
2700, rue Jean-Perrin  
Bureau 490  
Québec QC G2C 1S9  
Tél. : 418-847-6335

849 > Nouveau-Brunswick  
ROD DOMINEY  
15, McQuade Lake Crescent, 2<sup>th</sup> Floor  
Halifax NB B3S 1C4  
Tél. : 902 425-2739  
Fax : 902 425-7696

LORRAINE ALLEN  
Administratrice  
Régime de retraite canadien  
de l'industrie du divertissement  
22, St. Joseph Street  
Toronto ON M4Y 1J9  
Tél. : 416-362-2665  
Fax : 416-362-2351  
www.ceirp.ca

#### **POUR REJOINDRE L'ÉDITEUR**

ROBERT CHARBONNEAU  
bobcharbonneau@videotron.ca

